DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Sección financiera

SERVICIO TELEGRAFICO del

Banco Guipuzcoano

Bolsa de Madrid (cierre)	Día 7	Día 8
4% interior	76 90	77 10
Amortizable 5 %	98	97 50
Id. 4 %	88 20	88 —
Acciones del Banco de España	448 50	448 50
Id. Compañía de Tabacos	288 50	288 50
Banco Español del Río de la Plata	482	490 —
Id. Banco Hispano Americano	133 —	— —
Id. Banco Central Mexicano	148	— —
Id. Unión Española de Explosivos		— —
CAMBIOS		
Paris á la vista	7 80	8 —
Londres ídem	27 25	27 27
Bolsa de Barcelona		
4% Interior	77 65	76 52
Acciones f. c. del Norte de España	95 60	93 15
Id ferrocarril M. Z. A.	93 70	91 90
Bolsa de París		
Renta francesa 3% f	83 45	83 40
» Exterior español	86 95	86 2
» Rusa 5%, 1906	102 —	01 85
» Brasil 5%, Funding	— —	—
Banco Nacional de México	670 —	637
» Londres y México	497 —	495 —
» Central Mexicano	129	137
» Español Río Plata	399 —	392
» Francés Río Plata	— —	682 —
Acciones Río Tinto	1782 —	1783
» f. c. Norte de España	488 —	436
» f. c. Madrid-Zaragoza Alicante	429 —	424
Bolsa de Londres		Día 6
Consolidado inglés 2 1/2 %		=
Cédulas Argentinas 6% 1910		=
Brasil 5% Funding		—
México 5% 1899		
Uruguay 3 y medio %		—
Id. 5% 1905		

SERVICIO TELEGRAFICO del

Banco de San Sebastián

Bolsa de Madrid	Precedente	Ultimo
Interior contado	76 90	77 10
Interior fin de mes	—	77 45
Amortizable 4 por 100	88 20	88 —
Amortizable 5 por 100	98 —	97 50
Acciones Banco de España	448 50	448 50
C.ª Arrend.ª de Tabacos	288 50	288 50
Altos Hornos de Vizcaya	—	—
Sociedad Azucarera, pref.	43 —	—
Id. id., ordinarias	—	12 75
Banco Hispano-Americano	133	—
Español Río de la Plata	438 —	420
Cambios ... París	107 80	108
Cambios ... Londres	27 25	27 27
Bolsa de París (cierre)		
Renta francesa	83 45	83 40
Exterior español	86 95	86 65
Interior ídem	—	—
Ruso 1901, 4 por 100	-	—
Ruso 1906, 5 por 100	102	101 85
Ruso 1909, 4 1/2 por 100	99 40	99 30
Ac. Banco Nacional Méjico	670 —	637 —
Id. Londres y Méjico	—	48% —
Id. id., Central Mejicano	129	137
C. F. Norte de España	488 -	436 —
F. M. Z. A	429 -	424 -
B.º Francés Río de la Plata	—	682 —
Id. Español ídem	399 —	392 —
Minas Río Tinto	1782 -	1783 —
Bolsa de Bilbao		
Acciones Banco de Bilbao	— =	= —
Id. Banco de Vizcaya	266 —	266
Id Crédito Unión Minera	392	388 -
Id. Sidad. Esp.ª Explosivos	— —	251
Id. Unión Resinera	— —	— —
Id Altos Hornos Vizcaya	- -	= -
Id. Papelera Española	— —	-

Espectáculos

Teatro "Victoria Eugenia"

Sesiones cinematográficas para hoy á las seis y media y siete y media de la tarde y nueve y media y diez y media de la noche.

"Salón Novedades,,

Funciones para hoy: A las siete, matinée, «El incierto porvenir». A las diez, «Trampa y cartón».

Gran Café Oriental

Todos los días á las dos de la tarde gran concierto. A las seis, siete y media y diez de la noche sesiones de cinematógrafo.

Teatro Colón

A las nueve y media gran sección de varietés en la que toman parte catorce artistas. Exito colosal de las Hermanas de Mora duetistas y bailarinas. Gran éxito de El Mañico, notable bailador de jotas.

La Perla del Océano

Programa del concierto para hoy, á las diez y media de la mañana:

Primera parte

1 Vivadiere et houssards, marcha. — Bosc.
2 La Bailarina, suite d'orchestre. — M. Colin.
3 Les trois noces, obertura. — P. Letombe.

Segunda parte

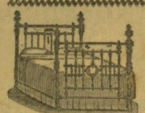
4 Bambino, air de ballet. — S. Camusat.
5 La corte de Faraon, fantasía. — Lleó.
6 Supreme erteinte, vals tzigane. — Schoreluck.

Banda Municipal

Programa de las obras que ejecutará hoy en el paseo del Boulevard.

A las ocho y media de la noche

1. El Método Góritz, pasodoble.—Lleó
2. Pique Dame, obertura.—Suppé.
3. Primavera, valses.—Bucalossi.
4. Madrigal de Francisco L.—Lamothe.
5. Los bains de Mer, suite.—Missa.
6. Farandole Provençale.—Chaulier.



La casa más recomendada para comprar toda clase de muebles y tejidos al contado y á plazos.

La Villa de Bilbao

Calles de Aldamar y Reina Regente

San Sebastián

Enfermedades secretas y de la piel

H. Sáenz Alonso, especialista. Consulta de diez á una y de tres y media á cinco. LOYOLA, 14, segundo.

Pérdida

Se ha extraviado un perro mastín canela claro, con orejas y rabo cortados, de 4 á 5 meses. Se gratificará al que lo entregue en la calle Loyola, número 13, tienda.

Herniados (quebrados)

Testimonio de gratitud

Sr. D. Antonio Vidal. — Barcelona.

Muy señor mío y de mi mayor consideración: El motivo de ésta es para darle las gracias más sinceras por haberme curado la hernia escrotal del lado derecho que hacía más de veinte años venía sufriendo, después de probar brageros y venajes de todas clases. Mil gracias señor Vidal, y haga el uso que mejor le convenga de esta humilde carta, confiando que podrá ser (por algunas herniados) de suma utilidad para su bienestar.

Siempre dispuesto á comprobar lo expuesto y deseándole salud y prosperidad, me despido de usted affmo. s. s. q. b. s. m. **Juan Orue.**

9 Marzo de 1912.

Calle Calle Arana, 5, segundo. Bilbao-Desierto.

El acreditado especialista señor Vidal recibirá á los que deseen curarse de sus hernias los días 14 y 15 de Julio, hospedándose en el Hotel Biarritz, en San Sebastián.

DOCTOR TAMES ARSUAGA

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialista. Enfermedades secretas. Consulta de 11 á 1 y de 2 á 4.—Legazpi, 6.

ENFERMEDADES NERVIOSAS

Curación Cierta por el

JARABE HENRY MURE

en Fosfo Salino-Lactofosfato (Fórmula) Extraordinario 24 de Febrero muy concentrado. ORDENADO CON LAS ALIMENTACIONES

Exíjase el nombre de MURE

¡Todo el mundo lo dice!

Y ES VERDAD

Para comprar calzado bueno y barato Legazpi, 3, cordelería.

En bien de la salud

Los calores y el chocolate. no deben ingerirse con este nombre engrudos. Los Chocolates Zorraquina, de solo cacao y azúcar, superiores, son el mejor alimento. Aleccionan el paladar. Véase fórmula número 100.643 en este Laboratorio Municipal.

Enfermedades de la piel

Se curan con la Pomada Cuticula.

De venta en la Farmacia de Aguirrezabala, Avenida, 39, San Sebastián.

Doctor Vidarte

Especialista en enfermedades del sistema nervioso. Gabinete electroterapéutico. Consulta de 10 á 12 y de 2 á 4.

ALAMEDA 9, 2.º

DENTISTA A. RODRIGUEZ de la facultad de Medicina de Madrid

Fuenterrabía, 6, 1.º

Renovación de aparatos sin molde y reproducciones exactas.

Agencia Comercial

SANTA CATALINA, 3

Habilitación de clases pasivas; adelanto de pagas; cambio de monedas; dinero á comerciantes y particulares; reserva absoluta. Horas, de 9 á 1 y de 3 á 8 y ½; teléfono 644.

Se piden mineros y peones

bien retribuídos, para las minas de Oyarzun (Guipuzcoa). Todas las mañanas y tardes la Compañía pone á la disposición de los obreros trenes especiales para su traslado desde la mina á Pasajes.

Hace falta

dependiente ó dependienta práctico en el ramo de ultramarinos y con buenos informes. Razón: San Marcial, 46.

Anuncios económicos

Precios para esta sección

Por cada anuncio de 4 líneas	1
Por cada anuncio de 5 líneas	1,25
Por ídem de 6 líneas (máximum de las que pueden ponerse)	1,50
Por cada anuncio que no exceda de 3 líneas	0,50
Los anuncios cuyas señas hayan de facilitarse en esta Administración sufrirán, por cada inserción, el aumento de	0,25

ALQUILERES Y TRASPASOS

—Traspaso de una tienda de tejidos y mercería, en buenas condiciones y sitio céntrico. Informes: Loyola, 19, bajo.

—Véndese ó alquila preciosa villa con todo confort moderno. Buenas condiciones. Informarán: Oquendo, 12, almacén.

—Se alquila un cuarto piso muy bonito, amueblado, con 4 camas y comedor. Darán razón; San Martín, núm. 7, peluquería.

—Hoteles, villas, casas de campo, pisos y terrenos para alquilar y vender. Buen Pastor, 2, Agencia. Teléfono 1.306.

—Se alquilan gabinetes amueblados interiores y exteriores. San Marcial, 23, piso 2.º

—Piso espacioso amueblado, muebles nuevos, se alquila temporada verano; poco precio. Mayor, 24, tienda, Pasajes.

—Alquilo pisos muy bien amueblados, villas y habitaciones; precios económicos. Dirigirse: Agencia, Oquendo, 28, peluquería.

—Se alquila un gabinete amueblado, Esterlines, núm. 1, 2.º

—Matrimonio solo alquila una espaciosa habitación con dos camas. Príncipe, 22, 1.º derecha.

—Se alquila en el Bulevar piso bien amueblado con ocho ó diez camas, Económico. Razón Agencia Oquendo, 28, peluquería.

—Se traspasa un establecimiento de bebidas en Beasain. Razón: Mayor, 24, Beasain.

—Se traspasa una taberna por no poderla atender sus dueños. Dirigirse á esta Administración.

—En hermosa casa particular se alquila medio piso independiente, amueblado; hay piano nuevo y cuarto de baño. Razón, esta Administración.

—Se alquila hermoso gabinete con alcoba, amueblados, si se desea; tiene magnífico piano vertical. En "La Baturra" darán razón.

—Traspaso de tienda de licores en sitio céntrico y buenas condiciones. Informes: Galo Oyón, Príncipe, 41.

—Se vende ó alquila precioso chalet en el campo, con 6 sin muebles. Buenas condiciones. Razón: J. M. Lasa, Restaurant Recreo, Martutene.

—Se alquila un segundo piso amueblado, con cinco ó seis camas. Dirigirse á esta Administración.

—[illegible] Hermani se alquila primer piso amueblado, económico, con 9 camas, esquina Plaza Tranvía. Razón: portería de Telégrafos.

—Se traspasa peluquería, doble servicio, buena clientela y punto céntrico, por no poder atenderla su dueño. Razón en esta Administración.

CONFECCIONES Y TEJIDOS

—Corsés sobre medida, con ballena, desde 5 pesetas. Artículos para corseteras. "Al Palacio de Señoras".

—Se reforman sombreros de señora y niños, se limpian Panamás y los de caballero, en "Mi Sombrerería", Aldamar, 8.

—Modista perfeccionada en Francia. Trajes sastre, 10 pesetas; fantasía, ídem. Se necesitan aprendizas. Plaza Guipúzcoa, 9. 3.º

—Donde más económico se vende toda clase de confecciones y trajes de baño es en "El Barato Catalán", Loyola, 7.

NODRIZAS Y PARTERAS

—Partera titular, con práctica en la Maternidad de San Carlos, de Madrid. San Marcial, 48, tercero. Victoriana Olaizola.

—Nodriza. Se necesita para criar en su casa. Informarán: Buen Pastor, núm. 6, 1.º derecha, San Sebastián.

COLEGIOS Y ACADEMIAS

—Lecciones de francés por profesores de la Universidad de Francia. Dirigirse: M. Miguras, Escuelas francesas, Paseo de Francia.

—Lecciones y clases de francés por profesor francés. Mr. Génin, professeur, Fuenterrabía, 8, tienda, San Sebastián.

LAVADO Y TINTORERIAS

—Tintorería alemana. Fábrica. San Lorenzo, 2. Despachos: Andía, 6, Teléfono, 271, y Fuenterrabía, 30. Lavados á seco.

—Tintorería de París. Legazpi, 8; Hernani, 31 y Urbieta, 7. Esmero y celeridad.

MAQUINAS Y ARMAS

—Bicicletas nuevas. Varias marcas garantizadas, con rueda libre, freno bowden, desde 150 pesetas. Oquendo, 12, almacén.

—Se vende una máquina de hacer café. En venta ó alquiler, mesas de billar. Razón: "Billares Oriental".

—Se venden en buenas condiciones un alternador monofásico de 20 kilowatios 1.500 voltios y un transformador 1.400 á 115 voltios, de 15 kilowatios Brown Boveri. Informarán en esta Administración.

—Bicicletas nuevas á 125 pesetas. Motocicletas á ½ HP., 875 pesetas. Easo, A. Amilibia.

—Motor de gas, vertical, 2 caballos, se vende el que actualmente funciona en Casa Baroja.

—Liquidación de básculas, cajas de hierro, bicicletas y máquinas de escribir. Oquendo, 12, bajo.

—Venta 2 motores corriente continua 10 caballos, una dinamo 10 caballos y 40 máquinas de coser. Razón: fábrica de corsés, Antiguo.

—Se alquilan máquinas de escribir, remitiéndose á cualquier pueblo de Guipúzcoa, desde 15 pesetas al mes. Oquendo, 12, bajo.

—Bomba centrífuga para elevar de 200 á 300 litros de agua por minuto, se vende en muy buenas condiciones. Informará esta Administración.

—Venta de un hermoso gramófono con 30 piezas, en 26 duros. Dirigirse: Guetaria, 21, 4.º derecha.

—Ocasión. Se vende una buena máquina de coser y bordar y otra "Singer", antigua. San Martín, 6, entresuelo.

RESTAURANTS Y FONDAS

—Elegantes habitaciones. Cocina excelente. Servicio abundante. Comidas sueltas, 2,50 ptas. Pensión completa desde 7 ptas. Príncipe, 24, 1.º

—Elegantes habitaciones, cocina excelente, servicio esmerado, pensión completa desde seis pesetas. Príncipe, 26, 2.º

COLOCACIONES

—Colocación de nodrizas y personal doméstico para toda clase de cargos. Buen Pastor, 2, Agencia. Teléfono núm. 1.306.

—Planchadoras. Hacen falta buenas obreras en la Tintorería de París, barrio de Gros.

—Se necesitan aprendices de 15 años en la fábrica de paraguas de los Sres. A. Brisac Aiue y Compañía. Larramendi, 3.

—Hacen falta buenos oficiales pasteleros en la fábrica de galletas "Royalta". Hernani.

—Se necesita un aprendiz de carpintero ó ebanista. San Martín, 30, muebles.

—Marcadores para máquinas de impresión y aprendices, hacen fala. En la calle de Prim, 12, informarán.

—Se necesitan electricistas y peones. Easo, 4, barandiarán y Allende.

—Joven instruida, muy práctica en el comercio, se ofrece para dependienta ó acompañar niños ó doncella. Razón: General Lersundi, 6, 4.º izq.ª

—Hacen falta aprovechanta y aprendiza de sastre. Razón: Mayor, 8, 2.º

—Hace falta ama de cría, leche fresca. Inútil presentarse sin buenas referencias. Razón: Puerto, 17, 3.º

—Se ofrecen dos doncellas con buenas referencias, Razón: Pasajes de San Juan, en la plaza, tienda de corderos.

—Hacen falta planchadoras. Camino, 2, 4.º

—Joven con el grado de bachiller, se ofrece para escritorio ó casa análoga. Razón en esta Administración.

—Hace falta joven de 15 á 17 años, que tenga buena letra. Inútil presentarse sin buenas referencias, Larramendi, 12, tienda.

—Se desea ama de cría. Razón: General Jáuregui, 10, 2.º derecha.

—Hacen falta alpargateros. Mayor, 18, Irún.

—Cocinera, sabiendo su obligación y con buenos informes, desea colocarse. Razón: Prim, 20, 3.º izquierda.

—Hacen falta oficiala y aprendiza pantalonera. Isabel la Católica, 18, 3.º

—Desea colocarse muchacha joven para todo, con buenas referencias. Razón: Moraza, 2, 1.º

DIVERSOS

—Gran Fábrica de Champiñón, de París. Liborio Agueda y Compañía, Irún, pídanse precios. También se vende en fresco.

—La Económica, Esta casa continúa vendiendo sus carbones de todas clases á precios sin competencia. Garantiza el peso. Zubieta, 7. Tel 616.

—Ocasión. Relojes de pared; compra de pepletas del Monte, Moraza, número 2, 3.º izquierda.

—Peinadora madrileña, ofrece sus servicios á domicilio. Dirigirse: Urbieta, 51, 3.º derecha.

—Ocasión. Se venden pianos en buen uso á precios sumamente arreglados. Puyuelo 48, 1.º

—Vulcanizador. — Barrio de Egula, letra R, primero.

—Almoneda de muebles. Hay armarios de luna, lavabos, camas, etc., etc. 31 de Agosto, 3, 2.º

—Se hacen toda clase de remiendos y blanqueos de albañilería. Para avisos, Prim, 6, tienda.

—Se venden jergones tapizados, mesas de cocina, á precios muy arreglados, San Jerónimo, 22, bajo.

—En la calle Gral. Jáuregui, 8, taller, se arreglan jergones de muelle, hace nuevos á medida y trabajan á domicilio. Se hacen embalajes.

—Se venden bucaros canarios y canarias amarillos, pintados y verdes, San Martín, 22, pral., arcos Buen Pastor. No confundirse con establecimiento.

—Muebles á precios económicos. Colchones á 9 pesetas, sillas de comedor á 2,75. Servido gratis domicilio. Mayor, 24, Pasajes.

—Para marcar la ropa, tinta especial, letras enlazadas en cuneho para id.; fábrica de sellos de cuneho, tampones, Argandoña 18., Oquendo, 13.

—Se vende sidra embotellada á 0,40, 0,50 y 0,60 el litro en el Restaurant del Recreo, en Martutene. Teléfono núm. 968.

—Vapores correos de Burdeos. Dos salidas mensuales para Montevideo y Buenos Aires, sin escalas en puertos españoles. Billetes, Puyuelo, 4

—Vapores correos para Cuba, Méjico y Antillas La Guayra, Puerto Colombia y Colón, Para billetes de 1.ª y 2.ª clase. J. Martínez, Puyuelo, 4.

—Se vendes sillas de madera á 2 pesetas, máquina de coser, un teatrito para Sociedad y gramófono Paté. Iñigo, 3, tienda.

—Almoneda de muebles sólo por 4 días. Camas, colchones lana, sillas y mesas comedor y camas lujo; colchones desde 3 duros. San Lorenzo, 4.

—Se vende una silleria en buen uso y buenas condiciones. Razón: Guetaria, núm. 6, 2.º

—De ocasión véndese un armario de magníficas herramientas carpintería, completamente nuevo. Informarán: Hernani, 4, tienda.

—Se expenden pasajes para todos los puertos de América por vapores que tienen salida de puerto de Burdeos. Dirigirse: Príncipe, 24, 1.º

Imprenta de LA VOZ DE GUIPUZCOA

Balneario de Belascoain (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas (gota, reumatismo, etc.). Evita y cura los cólicos de riñón é hígado, expulsando los cálculos y arenillas.

BALNEARIO. — Montado con arreglo á las modernas exigencias. — Temporada oficial, 15 de Junio al 30 de Septiembre.

HOSPEDERIA. — A precios módicos para familias de posición modesta.

ITINERARIO. — En tren hasta Pamplona desde donde hay coche de la Empresa hasta el Balneario.

Para informes: Sociedad BURLADA Y BELASCOAIN, Pamplona.

Compagnie des

CHARGEURS **RÉUNIS**

El día 26 de Julio saldrá de Pasajes para Montevideo, Buenos Aires y Rosario, el vapor

Amiral Sallandrouze de Lamornaix

Para informes de carga dirigirse á sus Agentes consignatarios en San Sebastián y Pasajes, Viuda y Sobrinos de Manuel Cámara.

GABINETE MEDICO DENTAL D.r M. CLAVERO Médico odontólogo

Afecciones de la boca y dientes. Restauraciones dentales fijas y removibles en oro, platino, porcelana y caucho. Incrustaciones. Obturaciones ordinarias. Corrección de anomalías.

CHURRUCA, 2, 1.º

EL NIÑO

ALFREDO SASTRE Y MARINA

SUBIÓ AL CIELO

EL DIA 7 DE JULIO DE 1913

A los 3 años de edad

E. G. H.

Sus desconsolados padres don Alfredo y doña Patrocinio, hermanitos Miguel y Mercedes, abuelos, tíos, primos y demás parientes, participan á sus amigos y relaciones que el enterramiento se verificará en el Cementerio de esta ciudad, donde ya se encuentra el cadáver, á las CINCO de la tarde de HOY.

San Sebastián 9 de Julio de 1913.

Domicilio: ECHAIDE, 6.

Folletón de "LA VOZ,,

9 de Julio de 1913 15

Esta obra es propiedad de la Casa editorial Maucci, de Barcelona

SIN MADRE

Novela inglesa original de

HUGO CONWAY

Versión española de

FRANCISCO CARLES

mi madre lo que es un hecho consumado. Tenemos, además, profundo respeto á sus decisiones, y tanto es así, que si se muestra demasiado apesadumbrada por nuestra resolución, estamos dispuestos á pesar de todo, á casarnos.

En aquel mismo instante habría querido abrazar á Valentín.

—Ya habéis visto, Felipe,—siguió diciendo éste,—lo que os cuesta no haber dicho con franqueza la verdad; ¡nada menos que tres mil libras! ¡En dinero contante y sonante! Porque fué por desesperación de enamorado por lo que jugasteis, ¡haga Dios que esto os sirva de lección!

¿Qué me importaba á mí en aquel momento el dinero, si era el hombre más feliz de la tierra?—¿Creéis, Valentín, que yo inspiro alguna simpatía á vuestra prima?—le pregunté.

—Eso á vos y á nadie más toca averiguarlo, amigo Felipe; pues, en cuanto á mí, sólo pienso ocuparme de mi madre. De lo que podéis estar seguro, es de que no haré traición á vuestra confianza, os doy palabra de honor.

Convinimos en que yo no iría á Bournemouth, pues quería obrar lealmente, y no debía hacerlo hasta que lady Estmere estuvoese enterada de la situación. Valentín se comprometió á dar ese paso.

—Quedamos en que me enviaréis un telegrama—le dije—en cuanto esté terminado el asunto; ahora fumemos.

Largo rato permanecimos fumando, pretendiendo Valentín que era muy fastidioso el ocuparse siempre del mismo tema. ¡Claudina Neville!

—¡Peste! Bien mirado, conviene que con el golpe no haya mandado á ese canalla al otro mundo. Estoy seguro de que os casaréis con Claudina; pero hasta que llegue este día, ¡cuántas y cuántas cosas no oiréis en contra vuestra! A pesar de todo lo malo que puedan deciros de mi madre, prometedme que no perderá vuestro respeto y consideración.

Accedí á la petición de Valentín. Aquella noche no me fué posible acostarme; tenía el corazón demasiado henchido de alegría, y muchos castillos en el aire, en la cabeza desde luego, habitados por Claudina y por mí, para poder pegar los ojos. Negándose Valentín á enterarme de los sentimientos de su prima, respecto á mí, no hizo más que alentar mis esperanzas. El giro que tomaban mis asuntos amorosos, hízome casi olvidar el catástrofe en el juego. Permanecí indiferente á todo me nos á esto, y la elasticidad de crédito de casa de mi padre me tranquilizó acerca del estado pecuniario de éste. No obstante esto, figuróseme que á su regreso debía esperar una severa reprimenda; pero hasta que llegase el caso, figuróseme que á su regreso debía esperar una severa reprimenda; pero hasta que llegase el caso, había de pasar mucha agua bajo los puentes, y yo tenía que poner asedio á Claudina. Ante esta perspectiva, todo desaparecía para mí; esperaba con ardorosa impaciencia el instante ne que debía volver á verla y leer en sus ojos la suerte que me esperaba. Al día siguiente debía marcharse Valentín á Bournemouth, y me hubiera yo guardado muy bien de poner el menor entorpecimiento á sus proyectos, y convinimos en que me telegrafiase en cuanto estuviese arreglado el gran asunto. En su presencia experimentaba extraordinaria sobreexcitación; pero ésta fué en aumento cuando se separó de mí. No podía recibir el telegrama hasta pasadas veinticuatro horas, de modo, que me era preciso emplear en algo el tiempo. Entonces fué cuando recordé la promesa hecha al señor Grace de ir á contar mis desventuras en el juego á lord Rothwell. Por muy cuesta arriba que se me hiciera, era necesario someterme de buen ó mal grado y cumplir lo prometido. Púseme á buscar al ilustre viajero, y al cabo le hallé hospedado en el Hotel Log. Subí la escalera, y una voz conocida y vibrante respondióme:

—¡Adelante! ¡Pasad!

Su traje, lo mismo que cuando le rodeaba, era de una sencillez verdaderamente primitiva; el mobiliario, de los más reducidos, componíase nada más que de dos sillas, de un bote para el tabaco, de varias pipas de distintas clases y de dos tableros de pino sin pintar, con pies de lo mismo. Esas mesas eran de grandes dimensiones, y estaban llenas de mapas, cuartillas y dibujos. Ante sí tenía lord Rothwell un manuscrito y el suelo á su lado, estaba cubierto de cuartillas, pues su señoría las iba echando allí á medida que las terminaba. Su traje, por demás decidido, reducíase á un pantalón de franela ordinaria y de una americana de terciopelo, que de tan traída como llevada, no tenía ya pelo y sí al descubierto la urdimbre. Al alcance de la mano tenía una pipa de tubo corto.

—Poned en cualquier parte esos libros que hay en ese asiento y sentaos — me dijo lor Rothvell — y dispensadme un momento, que estoy terminando un párrafo.

Hice lo que me indicó y siguiendo con la mirada los gruesos caracteres que trazaba su pluma, intentó calcular cuánto papel y tinta necesitaría con semejante sistema de caligrafía, que, entre otros méritos, tenía el de ser muy claro, y legible. En cuanto dejó á un lado la pluma, entabló la conversación del modo siguiente:

—¿Os es posible lord Rotvell, escucharme durante unos instantes?

—Cuantos queráis.— ¿De qué se trata? ¿Denegocios serios ó de placeres? — me pregunté.

—Por desgracia, trátase de un asunto poco agradable, pues he de haceros una confesión penosa.

—¿Habláis seriamente?

—Sí, por mi desdicha — respondí con triste acento.

—Si es así, tratadme lo mismo que á un amigo de vuestra misma edad, y no á un hombre que por sus años podría ser vuestro padre. ¿Es que necesitáis dinero? — me preguntó.

—Por desgracia, trátase de un asunto poco agradable, pues he de haceros una confesión.

—¿Habláis seriamente?

—Sí, por mi desdicha—respondí con triste acento.

—Si es así, tratadme lo mismo que á un amigo de vuestra misma edad, y no como á un hombre que por sus años podría ser vuestro padre. ¿Es que necesitáis dinero?—mepreguntó.

—Ayer lo necesité; hoy no me hace falta para nada.

—Entonces decíme de lo que se trata.

De una manera muy lacónica le relaté lo ocurrido, si nomitir, sin embargo, ningún detalle; pero no pronunció ningún nombre propio. Mientras tanto lord Rothwell se acariciaba la barba con aire meditabundo.

—Deploro mucho lo que os pasó, porque no teníais la seguridad de pagar, y ésta es una de esas cosas que jamás se deben olvidar ni aun durante la excitación del juego.

—Si no hubiese podido cumplir, habríame levantado la tapa de los sesos—respondí.

—Esa era, en efecto, la única resolución que podíais tomar. Si hubiéseis venido á verme, yo os facilitara esa cantidad. Apruebo desde luego vuestra visita al señor Grace, y os doy las gracias por la prueba de confianza con que acabáis de honrarme.

—El señor Grece se empeñó en que os tomase por confidente de mis fracasos — dije.

—¿Y por qué razón?

—Por que pretende que conocéis á fondo á mi adversario.

—¿Y quién es ese señor? — me preguntó lord Rotvell.

—El capitán Chesham — contesté.

—¡Chesham! En buenas manos caísteis! ¡Valiente canalla!

—Hacedme el favor de decirme cuanto sepáis acerca de semejante individuo — dije con alguna insistencia.

—Lo que sé es muy poca cosa en comparación de lo que podría saber; pero probablemente ignoraré siempre. Evitad siempre, Felipe, el encuentro con ese hombre, del mismo modo que se evita el de una serpiente venenosa. ¡Tiene una reputación detestable, de las más malas de este mundo!

—A juzgar, lord Rothvell, por la manera como habla de vos, se vé que os detesta mucho.

—Hace algunos años sirvió de testigo á un amigo mío que se batió en duelo con él y le hirió en una cadera. He ahí todo — dijo su señoría.

—Me gustaría mucho saber el nombre de vuestro apadrinado.

—No es un secreto para nadie; se trataba de sir Laurencio Estmere.

—¿El padre de Valentín? — exclamé.